

Số: 3442/TĐC-TBT

Hà Nội, ngày 22 tháng 12 năm 2017

V/v cảnh báo đối với quy định của  
Đài Loan về yêu cầu ghi nhãn thực  
phẩm bao gói sẵn.

Kính gửi:



- Bộ Công Thương;
- Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn;
- Phòng Thương mại và Công nghiệp Việt Nam (VCCI);
- Hiệp hội Chế biến và Xuất khẩu Thủy sản Việt Nam (VASEP);
- Hiệp hội Rau Quả Việt Nam (Vinafruit);

Vào ngày 13/12/2017, Bộ Y tế và Phúc lợi Đài Loan đã ban hành dự thảo quy định về yêu cầu ghi nhãn đối với thực phẩm bao gói sẵn có chứa chất gây dị ứng dựa theo các quy định tại phân đoạn 10, đoạn 1, Điều 22 của Đạo luật Quản lý an toàn và vệ sinh thực phẩm. Quy định này yêu cầu các sản phẩm thực phẩm bao gói sẵn có thể gây dị ứng ở những người nhạy cảm sau đây sẽ phải dán nhãn cảnh báo thông tin trên bao bì:

- Crustacea (loài động vật giáp xác) và các sản phẩm từ crustacea
- Xoài và các sản phẩm từ xoài
- Đậu phộng và các sản phẩm từ đậu phộng
- Mè, hạt hướng dương và các sản phẩm từ chúng
- Sữa, sữa dê và các sản phẩm từ chúng, ngoại trừ lactitol có nguồn gốc từ sữa và sữa dê
- Trứng và các sản phẩm từ trứng
- Quả hạch và các sản phẩm từ quả hạch, bao gồm hạnh nhân, hazelnut (hay hạt phi), quả óc chó, hạt điều, hồ đào pecan, hạt hồ trăn, hạt mắc ca, hạt thông, hạt dẻ...
- Ngũ cốc có chứa gluten và các sản phẩm từ ngũ cốc, bao gồm lúa mì, lúa mạch, lúa mạch đen, yến mạch...
- Đậu tương và các sản phẩm từ đậu tương, ngoại trừ dầu đậu nành có độ tinh khiết cao, tocopherols, phytosterols và este phytosterol
- Việc sử dụng sunfit và sulfur dioxide...phát thải SO<sub>2</sub> ở nồng độ 10mg/kg trở lên



- Cá hồi, cá thu, cá tuyết, *dissostichus eleginoides*, *reinhardtius hippoglossoides* và các sản phẩm có nguồn gốc từ chúng

Thời hạn góp ý cuối cùng cho dự thảo này là ngày 13/2/2018 (60 ngày kể từ ngày thông báo), quy định này dự kiến sẽ có hiệu lực vào 01 tháng 7 năm 2019.

Để chuẩn bị tốt hơn cho việc xuất khẩu các mặt hàng thuộc phạm vi điều chỉnh của biện pháp này sang thị trường Đài Loan, Tổng cục Tiêu chuẩn Đo lường Chất lượng kính đề nghị:

1. Đối với Bộ Công Thương, Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn

- Xem xét, tìm hiểu các thông tin về Quy định trên của Đài Loan và cung cấp các thông tin khác liên quan nếu có nhằm phòng chống ảnh hưởng của biện pháp này tới doanh nghiệp sản xuất, xuất khẩu sản phẩm nêu trên của Việt Nam.

- Đánh giá những khó khăn của doanh nghiệp trong việc đáp ứng các yêu cầu của Quy định khi xuất khẩu sang thị trường Đài Loan.

2. Phòng Thương mại và Công nghiệp Việt Nam (VCCI), Hiệp hội Chế biến và Xuất khẩu Thủy sản Việt Nam (VASEP) và Hiệp hội Rau Quả Việt Nam (Vinafruit)

- Phổ biến quy định tới các doanh nghiệp xuất khẩu hàng hóa thuộc phạm vi điều chỉnh của biện pháp này sang Đài Loan của Việt Nam.

- Phản hồi thông tin cho Bộ Công Thương và Bộ Khoa học và Công nghệ (qua Tổng cục Tiêu chuẩn Đo lường Chất lượng) nếu doanh nghiệp có khó khăn trong quá trình xuất khẩu.

Mọi thông tin đề nghị liên hệ với Tổng cục Tiêu chuẩn Đo lường Chất lượng, số 8 Hoàng Quốc Việt, Cầu Giấy, Hà Nội thông qua Văn phòng TBT Việt Nam, điện thoại: 024.37912.145, email: [tbtvn@tcvn.gov.vn](mailto:tbtvn@tcvn.gov.vn).

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Văn phòng Chính phủ (để biết);
- Thứ trưởng Trần Văn Tùng (để báo cáo);
- Lưu: VT, TBT.

**TỔNG CỤC TRƯỞNG**

**PHÓ TỔNG CỤC TRƯỞNG**



*Nguyễn Hoàng Linh*



**Phụ lục**

(gửi kèm theo công văn số 3442/TC-TBT ngày 22 tháng 12 năm 2017)

**Bản gốc toàn văn biện pháp của Đà Loan**


**Draft of Regulation of Food Allergen Labeling**

Article 1

This regulation is established under the provision of Subparagraph 10 of Paragraph 1 of Article 22 of the Act Governing Food Safety and Sanitation.

Article 2

Prepackaged food products containing following substances which cause an allergic reaction in susceptible individuals shall be labeled with the warning information on the package:

- (1) Crustacea and products thereof.
  - (2) Mango and products thereof.
  - (3) Peanut and products thereof.
  - (4) Sesame, sunflower seeds and products thereof.
  - (5) Milk, goat milk and products thereof, except lactitol derived from milk and goat milk.
  - (6) Egg and products thereof.
  - (7) Nuts and products thereof, including almond, hazelnut, walnut, cashew nut, pecan, brazil nut, pistachio nut, macadamia nut, pine nuts, chestnuts etc.
  - (8) Cereals containing gluten and products thereof, including wheat, barley, rye, oats etc.
  - (9) Soybean and products thereof, except highly refined or purified soybean oil (fat), tocopherols and their deviation, phytosterols and phytosterol esters.
  - (10) The use of sulphites and sulphur dioxide etc., at concentrations of 10 mg/kg or more in term of total SO<sub>2</sub> which are to be calculated for final
- 

products.

- (11) Salmon, mackerel, codfish, *Dissostichus eleginoides* (Yuan xue ),  
*Reinhardtius hippoglossoides* (Bian xue ) and products thereof.

### Article 3

The warning information prescribed in Article 2 shall be labeled as either way:

- (1) Labeling on the package with the term of “This product contains\_\_\_”,  
“This product contains \_\_\_\_, unsuitable for susceptible individuals”, or  
other synonymous terms.
- (2) The product name claims\_\_\_\_\_.



**Phụ lục**

(gửi kèm theo công văn số 3442 TĐC-TBT ngày 02 tháng 02 năm 2017)

**Bản dịch tham khảo**

**Quy định về yêu cầu ghi nhãn đối với thực phẩm bao gói sẵn có chứa chất gây dị ứng**

**Điều 1:** Quy định này dựa theo các quy định tại phân đoạn 10, đoạn 1, Điều 22 của Đạo luật Quản lý an toàn và vệ sinh thực phẩm

**Điều 2:** Quy định này yêu cầu các sản phẩm thực phẩm đóng gói có thể gây dị ứng ở những người nhạy cảm sau đây sẽ phải dán nhãn cảnh báo thông tin trên bao bì:

- Crustacea (loài động vật giáp xác) và các sản phẩm từ crustacea
- Xoài và các sản phẩm từ xoài.
- Đậu phộng và các sản phẩm từ đậu phộng,
- Mè, hạt hướng dương và các sản phẩm từ chúng.
- Sữa, sữa dê và các sản phẩm từ chúng, ngoại trừ lactitol có nguồn gốc từ sữa và sữa dê.
- Trứng và các sản phẩm từ trứng.
- Quả hạch và các sản phẩm từ quả hạch, bao gồm hạnh nhân, hazelnut (hay hạt phi), quả óc chó, hạt điều, hồ đào pecan, hạt hồ trăn, hạt mắc ca, hạt thông, hạt dẻ...
- Ngũ cốc có chứa gluten và các sản phẩm từ ngũ cốc, bao gồm lúa mì, lúa mạch, lúa mạch đen, yến mạch...
- Đậu tương và các sản phẩm từ đậu tương, ngoại trừ dầu đậu nành có độ tinh khiết cao, tocopherols, phytosterols và este phytosterol.
- Việc sử dụng sunfit và sulfur dioxide...phát thải SO<sub>2</sub> ở nồng độ 10mg/kg trở lên
- Cá hồi, cá thu, cá tuyết, dissostichus eleginoides, reinhardtius hippoglossoides và các sản phẩm có nguồn gốc từ chúng.

**Điều 3:** Thông tin cảnh báo quy định tại Điều 2 phải ghi nhãn theo mẫu dưới đây:

(1) Ghi nhãn trên bao bì với nội dung cụ thể: "Sản phẩm này chứa \_\_\_\_\_",

"Sản phẩm này chứa \_\_\_\_\_, không phù hợp với những người nhạy cảm", hoặc các nội dung đồng nghĩa khác.

(2) Tên sản phẩm \_\_\_\_\_.